



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tél: +49-[0]7433- 9933-0

Télécopie: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Mode d'emploi

Balance de salle de bains

KERN MGB

Version 1.0

08/2008

F



MGB-BA-f-0810



KERN MGB 150K100

Version 1.0 08/2008

Mode d'emploi

Balance de salle de bains

Sommaire

1	Caractéristiques techniques	3
2	Indications fondamentales (généralités)	4
2.1	Utilisation conforme aux prescriptions	4
2.2	Utilisation inadéquate	4
2.3	Garantie	4
3	Indications de sécurité générales	5
3.1	Observez les indications du mode d'emploi	5
4	Transport et stockage	5
4.1	Contrôle à la réception de l'appareil	5
4.2	Emballage	5
5	Déballage, installation et mise en service	5
5.1	Lieu d'installation, lieu d'utilisation	5
5.2	Déballage	6
5.3	Fonctionnement sur piles (mise en place et sortie)	6
6	Utilisation de la balance / du pèse-personne	6
7	Message d'erreur	7
8	Maintenance, entretien, élimination	7
8.1	Nettoyage	7
8.2	Maintenance, entretien	7
8.3	Élimination	7
9	Aide succincte en cas de panne	8

1 Caractéristiques techniques

KERN	MGB 150K100
<i>Lisibilité (d)</i>	0,1 kg
<i>Plage de pesée (max)</i>	150 kg
<i>Unités de pesage</i>	kg, lb
<i>Précision</i>	+ - 0.5% +- 0.1kg
<i>Contrôler alimentation en courant</i>	Fonctionnement sur pile 1 x CR2032 (3V)
<i>Durée de vie de la batterie</i>	5 années pour 3 pesées quotidiennes
<i>Auto Off</i>	après 6 secondes
<i>Température de fonctionnement</i>	+ 5°C ... + 35°C
<i>Température d'entreposage</i>	- 10°C ... + 60°C
<i>Degré hygrométrique</i>	max. 80 % (non condensant)
<i>Boîtier (larg x prof x haut) mm</i>	290 x 290 x 40
<i>Poids kg (net)</i>	2,1

2 Indications fondamentales (généralités)

2.1 Utilisation conforme aux prescriptions

Cette balance sert à déterminer le poids de personnes, dans le cadre privé. La mise en œuvre dans le secteur médical n'est pas autorisée.

Pour la procédure de pesée le sujet se placera sur la plateau de la balance de sorte que son poids se répartisse sur toute la surface du plateau de pesée. La valeur de pesée peut être lue une fois stabilisée.

2.2 Utilisation inadéquate

Ne pas utiliser la balance pour des pesées dynamiques. Si de petites quantités sont retranchées ou ajoutées, l'affichage des résultats de la pesée risque d'être faussé! (Exemple : lorsque des liquides dégoulinent lentement d'un récipient posé sur la balance.)

Ne pas laisser trop longtemps une charge sur le plateau de pesée. A long terme, cette charge est susceptible d'endommager le système de mesure.

Evitez à tout prix tout à-coup et toute surcharge au delà de la charge maximale indiquée. Sinon, la balance peut être endommagée.

Ne jamais utiliser la balance dans des endroits où des explosions sont susceptibles de se produire. Le modèle série n'est pas équipé d'une protection contre les explosions.

Toute modification constructive de la balance est interdite. Ceci pourrait provoquer des résultats de pesée erronés, des défauts sur le plan de la technique de sécurité ainsi que la destruction de la balance.

La balance ne doit être utilisée que selon les prescriptions indiquées. Les domaines d'utilisation/d'application dérogeant à ces dernières doivent faire l'objet d'une autorisation écrite délivrée par KERN.

2.3 Garantie

La garantie n'est plus valable en cas

- de non-observation des prescriptions figurant dans notre mode d'emploi
- d'utilisation outrepassant les applications décrites
- de modification ou d'ouverture de l'appareil
- d'endommagement mécanique et d'endommagement lié à des matières ou des liquides
- détérioration naturelle et d'usure
- mise en place ou d'installation électrique inadéquates
- de surcharge du système de mesure
- Chute de la balance

3 Indications de sécurité générales

3.1 Observez les indications du mode d'emploi

Attention: Il y a risque de dérapage lors de l'accès au plateau de pesée en verre. Si nécessaire on aura par conséquent soin de coller les bandes de caoutchouc auto-adhésives faisant partie des fournitures sur le plateau de pesée. La montée sur le bord du plateau de pesée peut entraîner le basculement de la balance et la chute de la personne.

Lisez attentivement la totalité de ce mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de la balance, et ce même si vous avez déjà utilisé des balances KERN.

4 Transport et stockage

4.1 Contrôle à la réception de l'appareil

Nous vous prions de contrôler l'emballage dès son arrivée et de vérifier lors du déballage que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs visibles.

4.2 Emballage

Conservez l'ensemble des pièces de l'emballage d'origine pour le cas où l'appareil devrait être renvoyé au fabricant.

L'appareil ne peut être renvoyé que dans l'emballage d'origine.

5 Déballage, installation et mise en service

5.1 Lieu d'installation, lieu d'utilisation

La balance a été construite de manière à pouvoir obtenir des résultats de pesée fiables dans les conditions d'utilisation d'usage.

Vous pouvez travailler rapidement et avec précision à condition d'installer votre balance à un endroit approprié.

A cette fin, tenez compte des points suivants concernant le lieu d'installation:

- Placer la balance sur une surface solide et plane;
- Eviter d'exposer la balance à une chaleur extrême ainsi qu'une fluctuation de température, par exemple en la plaçant près d'un chauffage, ou de l'exposer directement aux rayons du soleil;
- Protéger la balance des courants d'air directs pouvant être provoqués par des fenêtres ou des portes ouvertes;
- Eviter les secousses durant la pesée;
- Protéger la balance d'une humidité atmosphérique trop élevée, des vapeurs et de la poussière;
- N'exposez pas trop longtemps l'appareil à une humidité élevée. L'installation d'un appareil froid dans un endroit nettement plus chaud peut provoquer l'apparition d'une couche d'humidité (condensation de l'humidité atmosphérique sur l'appareil) non autorisée. Dans ce cas, laissez l'appareil s'acclimater à la température ambiante pendant env. 2 heures.

- Evitez la formation de charges statiques de la balance et de la personne à peser.
- Evitez le contact avec l'eau

L'apparition de champs électromagnétiques ou de charges électrostatiques, ainsi que l'électricité instable peut provoquer des divergences d'affichage importantes (résultats de pesée erronés). Il faut alors installer l'appareil à un autre endroit.

5.2 Déballage

Déballer avec précaution toute la balance de son emballage et disposez-la sur le site prévu à cet effet.

En plus de la balance les fournitures comprennent une notice d'utilisation et une pile.

5.3 Fonctionnement sur piles (mise en place et sortie)

Ouvrez le compartiment à pile au dos de la balance pour insérer la pile (en tournant le couvercle à l'aide d'une pièce de monnaie dans le sens de la flèche) et insérez une pile au lithium de 3V (CR2032) sans intervertir les pôles, puis refermez de nouveau le compartiment à pile. (Mettez en place le couvercle et tournez-le dans le sens contraire à la flèche jusqu'au déclic)

Si la balance n'est pas utilisée pendant un laps de temps prolongé, sortez les piles et conservez-les séparément. Les fuites du liquide des piles risqueraient d'endommager la balance.

A la livraison est insérée une bandelette en papier sous le contact de la pile, pour éviter une mise en marche en cours de transport. Cette bandelette doit être retirée en sortant la pile en place dans le compartiment.

6 Utilisation de la balance / du pèse-personne

L'unité de pesage peut être commutée de "kg" en "lb" au dos de la balance.

La plaque de verre est brièvement appelée du pied pour la mise en marche de la balance.

Sur l'affichage apparaît plusieurs fois „ - - - - “ puis ensuite **0.0 kg** ou **0.0 lb**.

Pour la procédure de pesée le sujet se placera sur la plateau de la balance de sorte que son poids se répartisse sur toute la surface du plateau de pesée.

Sur l'affichage clignote plusieurs fois „ - - - - “.

Une fois stabilisée la valeur de pesée est affichée et peut être lue.

Une fois le poids déterminé, celui-ci reste encore visible sur l'affichage pendant d'autres 6 secondes, avant que la balance de se remette automatiquement hors circuit.

Nota : Il est normal, que le poids d'une personne fluctue au cours d'une journée, ainsi que d'un jour à l'autre. De faibles fluctuations du poids sont normales en général.

7 Message d'erreur

Des messages peuvent être affichés sur le display à la mise en marche ou en cours d'opération du pèse-personne.

E: La plage de pesée maximale de la balance est dépassée.
Délestez le plateau de pesée.

- - - - La personne qui se trouve actuellement sur la plateau de la balance ne se tient pas tranquille. La valeur pondérale s'affiche dès que la personne se tient tranquille

Lo: La pile est épuisée, veuillez la remplacer.

8 Maintenance, entretien, élimination

8.1 Nettoyage

Veillez ne pas utiliser de détergents corrosifs (solvants o. analogues), mais seulement un chiffon humidifié par une solution savonneuse douce ou un nettoyant domestique. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil et essuyez avec un tissu doux et sec.

Les salissures non incrustées peuvent être retirées avec précaution à l'aide d'un pinceau ou d'un aspirateur-balai.

Pour le nettoyage les balances et pèse-personne ne doivent jamais être basculées ou renversées, ceci risquerait de provoquer des endommagements.

Enlevez les salissures sur-le-champ.

8.2 Maintenance, entretien

L'appareil ne doit être ouvert que par des dépanneurs formés à cette fin et ayant reçu l'autorisation de KERN.

8.3 Elimination

L'élimination de l'emballage et de l'appareil doit être effectuée par l'utilisateur selon le droit national ou régional en vigueur au lieu d'utilisation.

9 Aide succincte en cas de panne

Si un dysfonctionnement devait survenir en cours de programme, veuillez brièvement mettre hors circuit la balance. Le processus de pesée doit alors être recommencé depuis le début.

Aide:

Défaut	Cause possible
<i>L'affichage de poids ne s'allume pas.</i>	<ul style="list-style-type: none">• <i>La balance n'est pas en marche.</i>• <i>La pile a été intervertie à son insertion ou est vide</i>• <i>Aucune pile n'est insérée.</i>
<i>L'affichage du poids change sans discontinuer</i>	<ul style="list-style-type: none">• <i>Courant d'air/circulation d'air</i>• <i>Vibrations de la table/du sol</i>• <i>Le plateau de pesée est en contact avec des corps étrangers ou n'est pas correctement en place.</i>• <i>Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)</i>
<i>Le résultat de la pesée est manifestement faux</i>	<ul style="list-style-type: none">• <i>L'affichage de la balance n'est pas sur zéro</i>• <i>L'ajustage n'est plus bon.</i>• <i>Changements élevés de température.</i>• <i>Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)</i>

Au cas où d'autres messages d'erreur apparaissent, arrêter puis rallumer la balance. En cas de perduration du message d'erreur, faites appel au fabricant.